Bedienungsanleitung/Owners manual
Manual de uso/Istruzioni per l'uso

99 0808 000

Dolphin SO 09610 / SO 09615 / SO 09620

Tischplatte neigbar und dreistufig arretierbar, 0°/15°/45°; Klemmhebel lösen, Platte anheben und in die gewünschte Position führen, Klemmhebel schließen.

Table top can be tilted and locked in three positions (0°/15°/45°); Release the locking lever, lift the table top and move it into the desired position, close the lever again.

Tablero de mesa inclinable y bloqueable en tres posiciones: 0°/15°/45°. Soltar la palanca de sujeción, elevar el tablero y colocar en la posición deseada, cerrar la palanca de sujeción.

Piano del tavolo inclinabile e bloccabile in tre posizioni, 0°/15°/45°; Allentare la leva di bloccaggio, sollevare il piano e portarlo nella posizione desiderata, quindi chiudere la leva di bloccaggio.

Fuß-Auslösetaste für Höhenverstellung der Tischplatte.

Foot-operated release button for adjusting the height of the table top.

Botón en la base para regular la altura del tablero.

Tasto sulla base per la regolazione dell'altezza del piano del tavolo.

Gleiter für erhöhte Standsicherheit.

Glides for greater stability.

Patas fijas para una mayor estabilidad.

Pattini per una maggiore stabilità.

SO 09610: Tischhöhe fix (74cm)
Fixed table height (74cm)
Altura de mesa fija (74cm)
Altezza tavolo fisso (74cm)

SO 09615: Tischhöhe 70 - 80 cm
Table heigh 70 - 80 cm
Altura de mesa 70 - 80 cm
Altezza tavolo 70 - 80 cm

SO 09620: Tischhöhe 95 - 120 cm
Table heigh 95 - 120 cm
Altura de mesa 95 - 120 cm
Altezza tavolo 95 - 120 cm

Hersteller/Manufacturer/Fabricante/Produttore:
Bürositzmöbelfabrik **Friedrich-W. Dauphin** GmbH & Co., Espanstraße 29, **D**-91238 **Offenhausen/Germany**
Tel. +49 (0) 91 58 / 17- 0, **Fax** +49 (0) 91 58 / 10 07, **Internet** www.dauphin.de, **E-Mail** info@dauphin.de

Vertrieb/Distribution/Ventas/Distribuzione:
Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG, Espanstraße 36, **D**-91238 Offenhausen/Germany,
Tel. +49 (0) 91 58/17-7 00, **Fax** +49 (0) 91 58/17-7 01, **Internet** www.dauphin-group.com, **E-Mail** info@dauphin-group.com

For further information please contact: www.dauphin-group.com

DAUPHIN
HumanDesign® Company

10 820 79 07/09 1'31 26

Gebruiksaanwijzing/Mode d'emploi
Betjeningsvejledning/Инструкция по эксплуатации

99 0808 000

Dolphin SO 09610 / SO 09615 / SO 09620

Tafelblad neigbaar en in drie standen vergrendelbaar 0°/15°/45°. Zet de klemhendel los, til het blad op en breng het in de gewenste positie, zet de klemhendel weer vast.

Bordpladen er skråtindstillelig og kan låses fast på 0°/15°/45°; Løs klemmehåndtaget, løft pladen i den ønskede position, spænd klemmehåndtaget.

Plateau inclinable et verrouillable en trois positions, 0°/15°/45°; Desserrer le levier de blocage, soulever le plateau et le situer dans la position souhaitée, fermer le levier de blocage.

Наклоняемая поверхность стола с фиксацией в трёх положениях, 0°/15°/45°; Открыть зажимный рычаг, приподнять поверхность стола и выбрать необходимое положение, зажимный рычаг закрыть.

Voetschakelaar voor hoogteverstelling van het tafelblad.

Fodudløserknap til højdejustering af bordpladen.

Touche de commande au pied pour réglage de hauteur de plateau.

Педаль, предназначенная для регулировки высоты поверхности стола.

Glijders voor extra grote stabiliteit.

Glidere for forøget stabilitet.

Patins pour une meilleure stabilité.

Ползун для повышенной устойчивости.

SO 09610: Tafelhoogte vast (74cm)
Fast bordhøjde (74cm)
Hauteur de table fixe (74cm)
Высота стола, фикс (74cm)

SO 09615: Tafelhoogte 70 - 80 cm
Bordhøjde 70 - 80 cm
Hauteur de table 70 - 80 cm
Высота стола 70 - 80 cm

SO 09620: Tafelhoogte 95 - 120 cm
Bordhøjde 95 - 120 cm
Hauteur de table 95 - 120 cm
Высота стола 95 - 120 cm

Fabrikant/Fabricant/Producent/Производитель:
Bürositzmöbelfabrik **Friedrich-W. Dauphin** GmbH & Co., Espanstraße 29, **D**-91238 **Offenhausen/Germany**
Tel. +49 (0) 91 58 / 17- 0, **Fax** +49 (0) 91 58 / 10 07, **Internet** www.dauphin.de, **E-Mail** info@dauphin.de

Verkoop/Distribution/Distribution/Продажа:
Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG, Espanstraße 36, **D**-91238 Offenhausen/Germany,
Tel. +49 (0) 91 58/17-7 00, **Fax** +49 (0) 91 58/17-7 01, **Internet** www.dauphin-group.com, **E-Mail** info@dauphin-group.com

For further information please contact: www.dauphin-group.com

DAUPHIN
HumanDesign® Company

10 820 79 07/09 1'31 26